

水龍煤氣修裝
 修裝水龍水煤氣各項工作華友光臨快
 滿意價格相宜
 Keller Plumbing & Heating
 408 Jackson Ave. T.A. 0632

MODERNIZE TAILORS
 趨時裁縫店
 色色最新 款式最新
 工作最好 價錢最平
 請來一看
 司理黃公禮啟

保稅裝修煤氣暖氣水龍
 Hugo C. Ore & Co. Ltd.
 229 Powell St.
 T.A. 2927 總機 H.A. 5267L

雲埠伊頓公司
 THE T. EATON CO. LIMITED
 3. BRITISH COLUMBIA CANADA
 VANCOUVER
 君在伊頓百貨公司交易
 值得伊頓之
 著名担保貨
 物包令滿意
 否則原銀奉
 回所滿意者
 即其價錢貨
 質價值與服
 務等是也與
 伊頓交易最
 得君的信任

LINWOOD COMPANY
 106 Hastings Street E. Vancouver, B. C.
 電話：PA. 7825

▲專造
 餐館旅館
 男女白衣
 各種恤衫
 祖國絲髮
 檯面絲畫
 男女晨袍
 女庄衫服
 男長短襪
 男女內衣
 聯活公啓

國內新聞
 逐出城市畢業生
 已達百餘萬人
 香港亞洲社訊：大陸最近又發
 動一貫誘騙技術。企圖消彌他等怨憤。
 據九月二日人民日報刊載。遼寧省
 被追下田中小學畢業生已達十三萬五千
 六百餘名；雲南省僅昆明。大理。玉溪
 曲靖。蒙自。昭通等地。被追下田學
 業生即達七萬餘名；黑龍江省往年與今
 年合計。共有五十三萬餘畢業生被追下
 田生產。江蘇省僅淮陰南通兩縣。下田
 畢業生即有一萬二千餘人。據人民日報
 稱。最近將有更多畢業生走上同樣道路
 據八月中旬中共人民日報綜合透
 露。四川。河南。山西。河北等省高初
 中及小學本屆畢業生。已有八十餘萬人
 被逐回種田。至目前。被逐離城市高
 初及小學本屆畢業生。人數已達一百
 數十萬人。
 中共各報均用誘惑性標題。報導
 此類消息。八月廿六日「中國青年報」標
 題是「到實際中去讀農業大學」；八月卅
 一日該報標題是「送他們去幹一番英雄
 事業」；九月二日人民日報標題是「建
 設新農村是知識青年光榮任務」等。

**陝西兩省
 反共勢力強大**
 廿八日大報報導。自今年六月初以
 後。湖南岳陽。衡陽。望城。安鄉。
 澧縣等地。均發生農民暴動。該等暴動
 者並組成「中國反共青年隊」。反共
 自衛隊。「上山司令部」。「中央軍
 將軍府」等游擊隊軍事力量。與中共對
 抗。又謂。湖南省其他農村中。均普遍
 發現農民暴動。退社。怠工。破壞等事
 件。甚至被集中管理「勞改班」亦呈現不
 穩。據該報稱。湖南省中共政權。已決
 定要「充份運用法制武器。堅決無情地
 打擊這些違法犯罪分子」。
 又據八月廿八日上海文匯報載。沈
 寂。已逾數年兩湖流行歌曲。何日再
 來「和香格利拉」。最近忽然在上海市
 面重新流行起來。該報謂。聽到這些歌
 聲。令人心頭裏感到不舒服。其意。似
 指何日再來「和香格利拉」。而「香
 格利拉」這一名稱。即是第二次世界大
 戰時。美機轟炸東京後。美國總統羅斯
 福總統。稱讚飛機飛越地盤為「香格利拉
 」。而「和香格利拉」中國人民記憶中。文匯
 報指該兩支歌曲為黃色歌曲。應予禁
 止。不准再唱。但該報並未指出除該「何
 日再來」及「香格利拉」之外。尚有何
 種第三支流行歌曲在上海流行。(未完)

蘇俄人有口福
 粵共運蘇毛鴨二十萬隻
 水菓絲織大批去銷赤都
 香港亞洲社訊。蘇俄人口福不錯。
 粵共最近又決定將三十萬隻廣東鴨運
 送蘇俄。此為廣州南方日報於九月四日
 刊出者。(未完)

周裕英萬內
 代理批發零售
 加拿大溫哥華長春商業公司
 Chang Chun & Co.
 433 Gore Ave. Vancouver 4, B. C. Canada
 551 Piggard St. Victoria, B. C.

中國治厥齋蒸酒廠
 著名老牌
 唐人埠中 富利代售處
 本號釀製到上藥毛鷄酒。參茸固本。香加皮。青梅。糯米
 補品。久為各界仕女所愛用。一經試服。無不有口皆碑。來
 教採購。快捷妥當。批發零售。均表歡迎。
 澳門同濟堂發行。鹿茸膠。虎骨膠。正龜膠。猴王膠
 ○清毒丹。新舊惡症合用。每料廿五元
 ○跌打風濕膠。每打十元。每瓶五元

國利公司
 MORLEY CO. LTD.
 祖國貨品
 樣樣皆備
 特約代理
 永各式藥酒
 威利正糯米酒

廣濟堂中西藥行
 KWONG CHAI TONG CO.
 122 Pender St. E.
 Vancouver 4, B.C. PA. 8613

林亞臣秘製經驗
 花柳毒藥片
 「每服兩粒」
 統治男女百毒便
 流服後登時全愈
 過方知妙人神每
 樽四元另的士奇
 用買者自理照常
 用機代製丸散快
 捷妥當
 林仕宜專醫外科

企城達權社鳴謝經費
 由民國四十五年尾月四十六年元月
 至八月十五日止 恕不稱呼
 黃達蘭 伍千彩 簡建平 呂全合
 李常院 伍千彩 簡建平 呂全合
 司徒百興 每五元 劉卓南 何煥煥
 伍桂樹 吳榮瑞 馬康 鍾承嗣 每三
 元 關定錄 馬世鐘 馬榮順 羅和
 黃樹森 麥傑 每式五元 鍾成
 就 馮樹山 梁傑 伍會球 羅傳鉅
 胡特源 黃洛球 陳惠光 家 黃轉
 鍾宜 李常緒 李大 陳培植 雷宜顯
 羅孔順 呂啟 梁福添 李江漢 李其
 偉 馬世詒 每式元 鄭悅民 黃瑞源
 梁榮 劉孟良 陳惠光 梁榮 梁榮
 李進來 李兆權 每壹元五

Wah Sun Book Shop
 82 Penner St. Vancouver 4, B.C.

暗市黨長壽店
 ARMSTRONG & CO.
 304 Dunlevy Ave. T.A. 0535
 VANCOUVER 4, B.C.

華新書局
 跌打點穴殘傷治療法 蘇啟若 二元五
 練氣行功秘訣內外篇 張慶霖 六毫
 鐵砂掌功 袁慧材著 一元二五
 梅花槍 全上 一元二五
 峨嵋穿雲拳 全上 一元二五
 屈原傳 王世昭著 一元五
 抒情詞選 胡雲龍編 一元五
 唐宋詞選(美漢對照)黃受編 一元
 甜話的生活 曹明著 九毫
 談話的藝術 曹明著 九毫
 黎明(茫茫夜續集)碧侶著 九毫
 御用的人 巴爾扎克 四毫五
 泰西西的姑娘 全上 四毫五
 第一步 智侶著 四毫五
 小妮子 梅霖著 一元三五
 治癒春橫痃二冊 怡紅生著 一元三五
 隨園之春 全上 六毫五
 鐵馬關縱橫江湖錄四冊 朱忠賢 六毫五
 遊俠鐵騎五冊 白雲生著 二元二五
 海外奇俠傳二冊 梁羽生著 二元二五
 武林三雄 六冊 毛羽生著 一元五
 翠湖紅娃 六冊 全上 一元五
 綠野英雄 六冊 全上 一元五
 獨眼龍 全上 六毫五
 萬里劍客 全上 六毫五
 江湖俠傳八冊 程叔愛著 二元
 洪熙官三訪人營寺六冊我是山人 二元
 廣東新五虎 五冊 全上 一元二五
 劍胆琴心 八冊 石冲著 一元二五
 大俠狄龍子 八冊 還珠樓主 一元二五
 美人如玉劍如虹 薛殿君著 一元二五
 關西刀客傳 八冊 李松庭著 一元二五
 雙掌震三雄 九冊 梅雨生著 一元二五
 紫雲俠女四冊 金庸著 一元
 紅羅紗俠女四冊 方小琴著 九毫五
 飛賊黑女四冊 小梨香 一元二
 明人小說選 羅佑等著 三元五
 洪文定大破五毒教四冊神山人著 一元

B.C. COLLATERAL
 77 E. HASTINGS ST.
 當押利息低廉押物留候壹
 年秘密交易
 本公司有鑽石。銀仔。相架。千里鏡。
 音樂器具及各種行李中賣。價錢相宜。
 携此告白來即以九折計
 喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

李福專醫包癒皮膚百病限日痊癒
 秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病限日痊癒
 應驗如神少許即效立即止痛消腫脫皮
 遠年爛脚少許即效立即止痛消腫脫皮
 云填代理處 金利源 元豐 兩大寶號
 本醫生醫務所寓高街門牌二百一十號六號房
 LEE FOOK ROOM 6
 210 Keefer St. Vancouver 4, B. C. Canada

氏孫榮
 此水乃專門眼科
 生藥孫氏補五十二
 年經驗製成製丸
 各種眼疾一服即愈
 平時服用保全目力
 藥房藥店均有售
 即止痛 不用刀
 即止淚 不用刀
 散膜眼脫刀代

The Royal Bank of Canada
 支行位於 禧街夾喜市定街
 本行接駁香
 港匯單。其
 論郵匯電匯
 均能轉駁
 妥當。價格
 相宜。歡迎
 華友貯蓄。

五祖治黨鳴謝經費
 由一九五七年元月一號至六月卅號
 芳名列后 恕不稱呼
 馬心民五十元 馬三祝廿元 馬錦植
 林兆光 每十五元 林其進 盧金生
 每五元 林煥元 楊均源 容榮 鄭
 程萬 鄭連發 鄭正揚 鄭劍雲 袁
 忠 陸珍 趙鴻欣 每三元 林煥林
 杜康 湯添福 龔慶隆 李沾 馬翠惠
 湯倫活 雷勝 黃秋 鄭家滋 岑玉
 李 關邦德 關觀豪 徐錦宏 雷社炳
 程大棟 鄭彪聲 每二元五 梁榮 鄭
 今後 鄭紀祥 林進傑 周賜發 岑坤
 陳德喜 曾均隆 每二元

黃漢經
 Wong Home Agencies
 441 Gore Ave.
 Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽燕梳
 康健各種保險
 買賣營業經紀
 會計文房事務
 填報入息稅紙
 移民入籍文件

奇樂藥水
 惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 腳生凍瘡
 虫咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 遍身麻粒 吐痛氣痛
 瘡癤疥癬 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背痠痛
 此藥內服外擦併用。效驗如神。早經風行全球各埠。有口皆碑。
 「價目」每樽大號壹元二毛五。二號七毛五。三號三毛。
 各埠各大藥店均有代理
 總批發處 高華 五洲大藥房
 ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
 VANCOUVER, B.C.